

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
DIPLOMATURA EN CIENCIAS SOCIALES

CURSO:
LA LITERATURA POPULAR EN EUROPA Y AMERICA
(1830-1930)

Año: 2003 (2)
DOCENTE: Margarita Pierini
Carga horaria semanal: 4 horas.
Créditos: 10
Núcleo al que pertenece: Básico Electivo
Tipo de asignatura: teórico-práctica

Modalidad de dictado:

El curso es de carácter presencial. Se basa en la lectura y posterior discusión en clase de los textos de la bibliografía obligatoria.

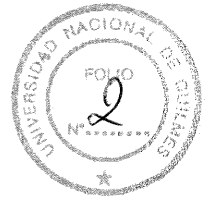
Evaluación

- a) Asistencia: 75%, con participación en clase.
- b) Un parcial escrito a mitad del curso, con posibilidad de dar un recuperatorio.
- c) Dos trabajos prácticos sobre dos temas del programa.
- d) Un coloquio final.

La calificación final surge del promedio de los items enumerados.

Objetivos del curso

El curso está dirigido a analizar el fenómeno de la literatura de masas en el periodo entre 1830 y 1930, a través de una serie de autores y textos representativos de la literatura europea y latinoamericana, con especial referencia a la argentina. Dentro de este amplísimo campo, se trabajará fundamentalmente sobre publicaciones de aparición periódica (novelas por entregas,



folletines, novelas semanales) a partir de un corpus necesariamente restringido por razones de tiempo, pero integrado por textos que han creado una tradición en el género.

El curso se propone aportar a los alumnos de Ciencias Sociales una visión de las diversas formas de representación de la realidad histórica, social y cultural que la literatura ofrece a un público masivo que puede acceder, gracias a las incipientes formas de la industria cultural, a un patrimonio de bienes simbólicos hasta entonces reservados a grupos restringidos.

El enfoque que se ha elegido para este curso se basa en la sociología de la literatura, incorporando los aportes de la teoría literaria que otorgan un lugar destacado a la recepción de los textos.

La propuesta de trabajo apunta a analizar las obras literarias dentro de su contexto histórico y social, con especial atención al campo intelectual en que se insertan y a las repercusiones que tuvo su recepción por parte de las instituciones de la época (crítica literaria, periodismo, escuela).

Los textos teóricos aportarán el marco histórico y cultural que permite insertar el fenómeno de la literatura popular dentro de su contexto social. En este sentido, se recomienda a los alumnos haber cursado previamente Historia Social General, para disponer ya de un panorama previo sobre ese contexto. Al mismo tiempo, se trabajará sobre las características formales y temáticas que atraviesan la literatura de masas durante el período seleccionado.

Los trabajos prácticos apuntan a realizar el análisis de obras representativas del corpus seleccionado, aplicando las categorías teóricas que se verán durante el curso.

Los ejes de lectura propuestos están centrados en:

- a) las formas de representación que propone la novela popular;
- b) las estrategias editoriales propias de cada etapa y espacio de producción;
- c) la recepción de los textos;
- d) la conformación de modos de lectura propios de la literatura popular.
- e) las relaciones entre el autor y el público de masas.
- f) Los debates en torno a la recepción de la literatura popular.

Contenidos temáticos:

UNIDAD I. La literatura popular: industria editorial y construcción de imaginarios

- 1. Literaturas populares: literaturas marginadas. La construcción del canon; "alta literatura"/literatura

popular. Factores que inciden en la construcción del canon: instituciones, tradición, valores culturales. Antecedentes de la literatura de masas: literatura de cordel, la Biblioteca Azul.

2. La Revolución Industrial y su influencia en el campo editorial y educativo. Los gabinetes de lectura. La lectura en grupo. Los "lectores" analfabetos. Las nuevas formas de la industria editorial. Periodismo y consumo cultural.

Lecturas obligatorias: Hauser. Chartier. García de Enterría.

3. Características del relato popular. La constitución de una tradición.

a) La literatura popular y sus características formales y temáticas.

b) El impacto sobre el imaginario: ecos de lecturas en los escritores de la "alta literatura".

Lecturas obligatorias: Rivera, Zavala, Epple.

4. La literatura popular: formas de recepción.

La conformación de un público lector. La crítica hacia la literatura popular. Miradas de sospecha y censura. La crítica favorable: la literatura de masas como instrumento para la educación popular.

Lecturas obligatorias:

Martín-Barbero; Gramsci; Sarlo-Altamirano.

Unidad II. La novela popular en Europa. Historias urbanas, imágenes exóticas. Análisis de textos representativos.

1. **Gran Bretaña:** El auge de la novela popular en la Inglaterra victoriana. Dickens y su visión de la sociedad industrial: sentimentalismo y denuncia. La representación de los marginados en el espacio londinense.

Lecturas obligatorias:

Ch. Dickens: Oliver Twist. Tiempos difíciles.

E. Hobsbawm: Industria e imperio

R. Williams: Charles Dickens.

Chesterton: Dickens

2. **Francia.** El surgimiento del folletín. Los maestros del género: Sue y su descubrimiento del pueblo en "Los misterios de Paris": Dumas y la novela histórica.



Lecturas obligatorias:

Sue: Los misterios de Paris (frag.).
-Dumas: Los Tres Mosqueteros o El conde de Montecristo
(frag.)
Eco. Belinski.

3. España: Galdós y el folletín: préstamos, parodia, subversiones.

Lecturas obligatorias:

Galdós : "La novela del tranvía". Tormento (frag.) Fortunata y Jacinta (frag.)

4. Italia: De la novela de aventuras a la novela de la educación.

a) El caso Salgari: aventura y exotismo. El trabajo del escritor asalariado en relación con los editores.

b) El caso "Corazón" y la creación de un modelo de vida escolar.

Lecturas obligatorias:

Una novela de Salgari (a elección)

D'Amicis: Corazón.

Salgari: Autobiografía.

Unidad III. La novela popular en América Latina. Dos centros de industria editorial de difusión masiva: México y Argentina.

1. El caso de México:

a) El folletín y la construcción de la historia nacional: b)
La novela modernista: Amado Nervo.

Lecturas obligatorias:

Riva Palacio. Los bandidos de Río Frío (frag.).

Nervo: El bachiller.

2. El caso de Argentina:

a) la creación de un campo de lectura.

b) Entre gauchos e inmigrantes: los nuevos paradigmas.

c) El auge de las editoriales masivas. El caso de las novelas semanales. Los "libros baratos" y su propuesta educadora. Las polémicas en torno al género "semanal" .

Lecturas obligatorias:

E. Gutiérrez: Juan Moreira.

A. Prieto: El discurso criollista (frag.)

Novelas semanales:

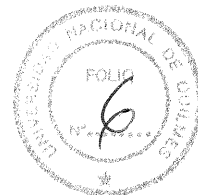


- a) J. Quesada: La mujer que se acordó de su sexo...
- b) G. Barroso: En el tiempo de los zares
- c) Calvo Roselló: Un país extraño.
- d) Barreda: El cacique.

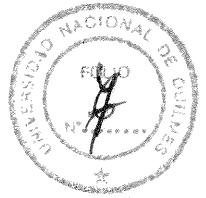
L.A. Romero: Libros baratos.
Barrancos: Trabajadores y cultura popular.
La Razón: Encuesta sobre la "literatura barata" (1923).

Bibliografía

- Alemán Sainz, Francisco, *Las literaturas de kiosko*, Madrid, Planeta, 1975.
- Altamirano, Carlos y B. Sarlo, *Literatura/Sociedad*, Buenos Aires, Edicial, 1993.
- Andreu, Alicia G., *Galdós y la literatura popular*, Madrid, SGEL, 1982.
- Aparici, Pilar e Isabel Gimeno (eds.), *Literatura menor del siglo XIX. Una antología de la novela de folletín (1840-1870)*, Barcelona, Anthropos, 1996, 2 ts.
- Armus, Diego, *Mundo urbano y cultura popular*, Buenos Aires, Sudamericana, 1991.
- Barrancos, Dora, *Educación, cultura y trabajadores (1890-1930)*, Buenos Aires, CEAL, 1991.
- Benet, Juan, *Londres victoriano*, Barcelona, Planeta, 1995.
- Benitez, Ruben, *Ideología del folletín español: Wenceslao Ayguals de Izco*, Madrid, Porrúa Turanzas, 1979.
- Bollème, Geneviève, *El pueblo por escrito*, México, CONACULTA, 1990.
- Caro Baroja, Julio, *Ensayo sobre la literatura de cordel*, Madrid, Revista de Occidente, 1969.
- Carrera, Héctor Iñigo, *-Los años 20*, Buenos Aires, CEAL, 1971.
- Chartier, Roger, "Comunidades de lectores" en *El orden de los libros. Lectores, autores, bibliotecas en Europa entre los siglos XIV y XVIII*, Gedisa, 1994.
- Chesterton, G.K., *Carlos Dickens*, Valencia, Pretextos, 1995.
- D'Amicis, Edmundo, *Corazón* (varias eds.)
- Eco, Umberto, "Eugenio Sue: el socialismo y el consuelo" en *El superhombre de masas. Retórica e ideología en la novela popular*, Barcelona, Lumen, 1998.
- Eco, Poe, Belinski, Marx-Engels, *Socialismo y consolación. Reflexiones en torno a "Los misterios de París"*. Barcelona, Tusquets, 1980.
- Epple, Juan A.-"Notas sobre la estructura del folletín", *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.120, 1980-pp. 147-156.



- Eujanian, Alejandro, Historia de las revistas argentinas 1900-1950. La conquista del público, Buenos Aires, 1999, Asociación Argentina de Editores de Revistas.
- Ferreras, Juan Ignacio, La novela por entregas (1840-1900)-Madrid, Taurus, 1972.
- García de Enterría, M. Cruz- Literaturas marginadas, Madrid, Playor, 1983.
- Gramsci, Antonio, "Literatura popular" en Literatura y vida nacional, Buenos Aires, Ed. Lautaro, 1961.
- Gutiérrez, Eduardo, Juan Moreira, Buenos Aires, CEAL.
- Gutierrez, Leandro y Luis A. Romero, Sectores populares, cultura y política. Buenos Aires en la entreguerra, Buenos Aires-1995, Sudamericana.
- Hauser, Arnold, "El nuevo público lector" en Historia social de la literatura y el arte, Madrid, Labor.
- Hobsbawm, Eric, Industria e imperio, Barcelona, Ariel.
- Hobsbawm, Eric, La era de la revolución, 1789-1848, Buenos Aires, Crítica, Grijalbo Mondadori, 1998.
- Lafleur, Héctor Rene; Sergio Provenzano; F. Alonso, Las revistas literarias argentinas (1893-1960), Buenos Aires-1962-ECA.
- Letourneux, Matthieu, "Révolte et révolution: des tigres de Salgari a ceux de Paco Ignacio Taibo II", *Belphegor. Litterature populaire et culture médiatique*, v. 2, n. 1, novembre 2002.
- Ludmer Litterature, Josefina, "Los escándalos de Juan Moreira" en J. Ludmer (comp.), Las culturas de fin de siglo en América Latina, Rosario, Beatriz Viterbo, 1994.
- Martín Barbero, Jesús, De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía, Barcelona, G. Gili, 1987.
- Mendelevich, Russovich, Lacroix, Rivera, Crónicas del periodismo, Buenos Aires, CEAL, Cuadernos de Historia Popular, 1982.
- Nervo, Amado, Algunas narraciones, México, Ed. Factoría, 1999.
- Pérez Galdós, Benito-La novela en el tranvía, Santiago de Chile, Ercilla, 1936.
- Pérez Galdós, Benito- Tormento, Madrid, Alianza, 1971.
- Pierini, Margarita, "Alcaloides de papel. Una encuesta sobre la literatura barata", *Revista de Literaturas Populares*, n. 3, México, UNAM, 2002.
- Priestley, J.B. , Dickens, Barcelona, Salvat, 1984.
- Prieto, Adolfo, El discurso criollista en la formación de la Argentina moderna, Buenos Aires, Sudamericana, 1988.
- Rivera, Jorge (ed.), Antología de la novela popular, Buenos Aires, CEAL, 1971.
- Rivera, Jorge, "El folletín. Eduardo Gutiérrez" en Historia de la literatura argentina, 1986, CEAL, v.3.
- Rivera, Jorge, "El folletín y la novela popular", CEAL.
- Romero Tobar, Leonardo, La novela popular española del siglo XIX, Barcelona, Ariel/Fundacion Juan March, 1976.
- Saitta, Sylvia- Regueros de tinta. El diario Critica en la década de 1910, Sudamericana, 1998.
- Salgari, Emilio, Mis memorias, Buenos Aires, CEAL, 1977.
- Salgari, Emilio, Sandokan, Buenos Aires, Ed. Acme.



- Sarlo, Beatriz, El Imperio de los sentimientos. Narraciones de circulación periódica en la Argentina (1917-1927), 1985 , Catálogos (2^a ed. Ed. Norma, 2000).
- Sue, Eugenio, Los misterios de París , Barcelona, Sopena, 1935.
- Vanasco, Alberto, "La muerte del capitán Salgari" en Nuevas memorias del futuro, Buenos Aires, Andrómeda, 1977.
- Williams, Raymond, Solos en la ciudad. La novela inglesa de Dickens a D.H. Lawrence-Madrid, Ed. Debate, 1997.
- Wolf, Ema y Guillermo Saccomano, El folletín, Buenos Aires, CEAL(La historia popular), 1972.
- Yndurain, Francisco, Galdós, entre la novela y el folletín, Madrid, Taurus, 1970.
- Zavala, Iris, Leonardo Romero Tovar y Rubén Benítez, "La realidad del folletín"—en F. Rico (ed.) Historia y crítica de la Literatura Española. T. 5- Romanticismo y realismo, Madrid, Crítica, 1982.